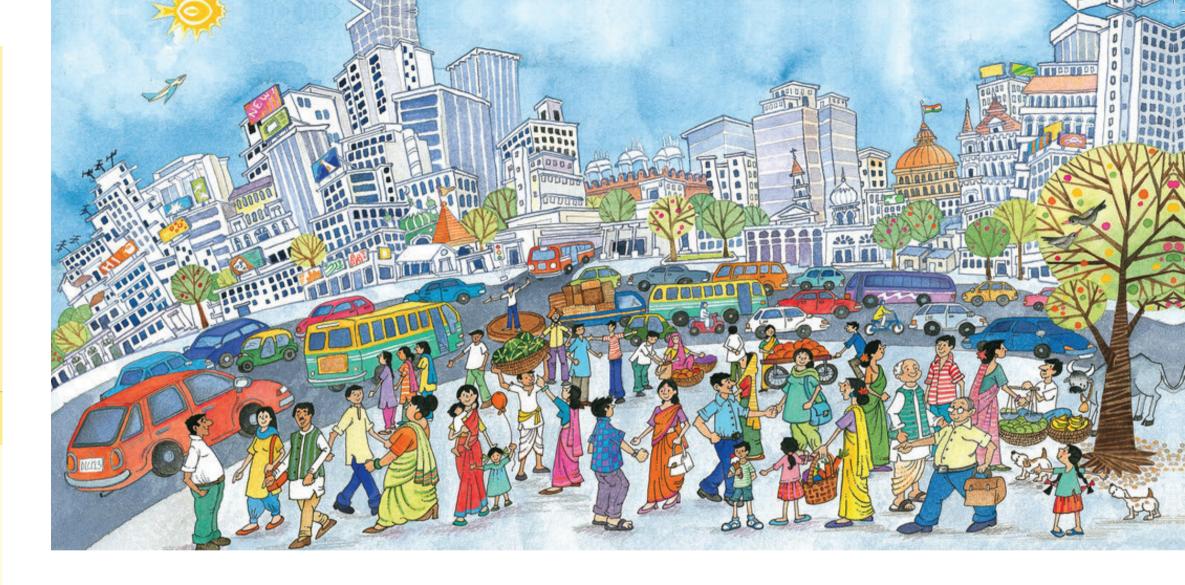
# La ville des histoires (French)

Personne dans la ville n'a le temps de raconter des histoires, jusqu'à ce que Didi et une petite fille provoquent un raz de marée d'histoires qui submerge tous les habitants. Découvre cette fascinante fable sur la transformation d'une ville en ville d'histoires.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## La ville des histoires

**Author:** Rukmini Banerji **Illustrator:** Bindia Thapar **Translator:** Sak Untala



Level 3



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

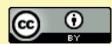
#### Story Attribution:

This story: La ville des histoires is translated by <u>Sak Untala</u>. The © for this translation lies with Sak Untala, 2018. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>City of Stories</u>', by <u>Rukmini Banerji</u>. © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: Street in an Indian city, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Street in an Indian city, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Girl speaking to mother who is cooking and father who is reading a newspaper, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Girl speaking to a boy with a cricket bat, girl speaking to a couple, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Teacher and student in class, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Young woman with a handbag, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A young woman and a girl in conversation, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: A young woman narrating a story to a little girl, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A lion cub in a forest, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A lion cub in a forest, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A lion cub in a forest, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A lion cub in a forest, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A lion cub in a forest, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A lion cub in a forest, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link.

#### Images Attributions:

Page 11: Children and adults gather to listen to stories, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Monkey on a tree, birds flying, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A young woman telling stories of monkeys, birds, lost treasures, queens and much more, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Children playing, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Father with children, a young woman telling stories to a group of children, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Spinning stories about dragons and castles, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A building in the city, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: Street vendors in conversation, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: Street vendors in conversation, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: Bus driver, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: Postmen in the midst of piles of letters, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: Postmen in the midst of piles of letters, by Bindia Thapar © Pratham Books, 2008. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/